

GTK1-123



700836

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Німеччина

Тел. +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Технічна допомога: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Версія: 1.0

Дата підготовки: 2024-05-23

Оригінальна інструкція з експлуатації

1	Безпека	2
1.1	Пояснення попереджувальних слів	2
1.2	Вказівки щодо безпеки	3
1.3	Використання за призначенням	6
1.4	Використання не за призначенням	6
2	Загальна інформація	7
2.1	Відповідальність та гарантія	7
2.2	Захист авторських прав	7
2.3	Декларація про відповідність	7
3	Перевезення, упаковка та зберігання	8
3.1	Контроль доступу	8
3.2	Упаковка	8
3.3	Зберігання	8
4	Технічні параметри	9
4.1	Технічні дані	9
4.2	Перелік складових частин приладу	11
4.3	Функції приладу	12
5	Встановлення і експлуатація приладу	12
5.1	Встановлення приладу	12
5.2	Експлуатація приладу	14
6	Чищення та технічне обслуговування	20
6.1	Інформація на тему безпеки під час чищення	20
6.2	Очищення	20
6.3	Техобслуговування	21
7	Можливі несправності	22
8	Утилізація	26



Перш ніж користуватися приладом, слід прочитати інструкцію з експлуатації приладу та зберігати її у доступному місці!

Ця інструкція з експлуатації описує встановлення, використання та ремонт приладу, служить важливим джерелом інформації і є посібником користувача. Ознайомлення та дотримання всіх вказівок з техніки безпеки та експлуатації приладу є умовою безпечної та правильної його роботи. Крім того, застосовуються положення щодо запобігання нещасних випадків, правила з охорони та гігієни праці та законодавчі норми, що діють у галузі використання пристрою.

Перед початком роботи з пристроєм, і, зокрема, перед введенням його в експлуатацію, будь ласка, прочитайте ці інструкції, щоб уникнути травм людей і пошкодження майна. Неправильне використання може призвести до пошкоджень.

Ця інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною виробу і повинна зберігатися в безпосередній близькості від пристрою та бути доступною у будь-який час. Після передачі пристрою також слід передати цю інструкцію з експлуатації.

UK

1 Безпека

Прилад було виготовлено згідно з чинними технічними принципами. Однак пристрій може становити джерело небезпеки, якщо його використовувати неправильно або не за призначенням. Усі особи, які користуються пристроєм, повинні дотримуватися інформації, що міститься в цій інструкції з експлуатації, та дотримуватися вказівок на тему безпеки.

1.1 Пояснення попереджувальних слів

Важливі вказівки щодо безпеки експлуатації пристрою та попереджувальна інформація позначені в цій інструкції з експлуатації відповідними символами. Цих інструкцій слід суворо дотримуватися, щоб уникнути нещасних випадків, травм та пошкодження майна.



НЕБЕЗПЕКА!

Попереджувальне слово НЕБЕЗПЕКА попереджає про небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Попереджувальне слово **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** попереджає про загрози, які можуть призвести до середньої тяжкості травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Попереджувальне слово **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** попереджає про загрози, які можуть призвести до легких або помірної тяжкості травм, якщо їх не уникати.

УВАГА!

Попереджувальне слово **УВАГА** вказує на можливі пошкодження майна, які можуть виникнути, якщо не дотримуватися вказівок на тему безпеки.

ПОВІДОМЛЕННЯ!

Символ **ПОВІДОМЛЕННЯ** ознайомлює користувача з додатковою інформацією та інструкціями щодо експлуатації пристрою.

UK

1.2 Вказівки щодо безпеки

Електричний струм

- Занадто висока напруга мережі або неправильна установка можуть призвести до ураження електричним струмом.
- Прилад можна підключати лише в тому випадку, якщо дані на номінальній табличці відповідають напрузі мережі.
- Щоб уникнути електричних коротких замикань, пристрій слід тримати в сухому стані.
- Якщо під час роботи виникають несправності, пристрій слід негайно відключити від джерела живлення.
- Не торкатися вилки пристрою мокрими руками.
- Ніколи не брати пристрій, якщо він упав у воду. Відразу відключити пристрій від джерела електричного живлення.
- Будь-які ремонтні дії та відкриття корпусу можуть виконуватися тільки спеціалістами та відповідними майстернями.
- Не переносити пристрій за допомогою приєднувального проводу.

- Не допускати контакту приєднувального проводу з джерелами тепла та гострими краями.
- Приєднувальний провід не можна згинати, стискати або зав'язувати.
- Приєднувальний кабель пристрою завжди має бути повністю розкрученим.
- Ніколи не слід класти пристрій або інші предмети на приєднувальний провід.
- Для того щоб відключити пристрій від джерела електричного живлення, слід завжди братися за вилку.
- Кабель живлення слід регулярно перевіряти на відсутність пошкоджень. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем живлення. Якщо кабель пошкоджений, то з метою безпеки його замінити може тільки сервісний центр або кваліфікований електрик.

Небезпека пожежі / горючі матеріали / небезпека вибуху!

- Не використовувати жодних інших електричних пристроїв всередині пристрою.
- Не зберігати і не використовувати бензин або інші легкозаймісті гази або рідини поблизу цього чи іншого пристрою. Гази можуть становити небезпеку виникнення пожежі або вибуху.
- Не вставляти в пристрій будь-які вибухові матеріали, наприклад, аерозолі, наповнені горючими паливними речовинами. З ємностей, наповнених горючими газами та рідинами, при більш низьких температурах може витікати вміст, який може запалитися від іскор, що утворюються електричними пристроями. Небезпека вибуху!
- У разі витоку охолоджувача, вийняти вилку з гнізда. Видалити всі джерела займання, що знаходяться поблизу, провітрити приміщення та зателефонувати до сервісної служби. Уникати контакту очей з охолоджувачем, оскільки це може спричинити серйозні травми очей.
- Ніколи не використовувати горючі рідини для очищення пристрою або його частин. Гази, що утворюються, можуть становити небезпеку виникнення пожежі або вибуху.
- У кожному випадку перед початком відповідних дій з гасіння пожежі слід відключити прилад від джерела електричного живлення. Ніколи не гасити вогонь водою, коли прилад підключений до джерела електричного живлення. Після гасіння пожежі слід забезпечити достатню кількість свіжого повітря.
- Не слід прискорювати процес розморожування за допомогою механічних пристроїв або джерел тепла (свічки або обігрівачі) або будь-яким іншим способом. Отримана пара може спричинити коротке замикання, а занадто висока температура може пошкодити пристрій.
- Під час експлуатації всі вентиляційні отвори на пристрої повинні бути відкриті.
- Ніколи не пошкоджувати систему охолодження приладу.

Обслуговуючий персонал

- Цей пристрій не можуть обслуговувати особи (у тому числі діти) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особи з обмеженим досвідом та/або обмеженими знаннями.
- Не залишати дітей без нагляду під час роботи приладу, щоб вони не гралися з ним і не вмикали його.
- Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати продукти з холодильника.

Неправильна експлуатація

- Неправильне або невідповідне за призначенням використання може призвести до пошкодження пристрою.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо його технічний стан є безперечним і дозволяє безпечно працювати.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо всі з'єднання виконані відповідно до чинних положень.
- Пристрій можна використовувати лише тоді, коли він чистий.
- Використовувати тільки оригінальні запчастини. Ніколи не слід намагатися самостійно ремонтувати пристрій.
- Не впроваджувати жодних змін та модифікацій у пристрій.
- Не свердлили отвори в пристрої і не класти на нього жодних предметів.
- Не встановлювати на пристрої важкі предмети.
- Не використовувати електричні пристрої в холодильній камері, якщо вони не рекомендовані виробником.

1.3 Використання за призначенням

Будь-яке відхилення від користування за прямим призначенням і/або інше використання приладу, ніж описано нижче, заборонено і вважається неправильним: використанням НЕ за цільовим призначенням.

Наступні види використання є використанням за призначенням:

- Охолодження та зберігання відповідних напоїв та страв.

Цей пристрій призначений для роботи в умовах з максимальною температурою 32 °C і відносною вологістю 65 %.

1.4 Використання не за призначенням

Використання не за призначенням може призвести до серйозних травм людей та майна, спричинених електричною напругою, пожежею або ж високою температурою. За допомогою приладу можна виконувати лише роботи, описані в цій інструкції.

Наступні види використання не є використанням за призначенням:

- Зберігання горючих або вибухонебезпечних предметів і рідин, таких як ефір, нафта або клей;
- Зберігання вибухових речовин, таких як аерозолі, заповнені горючими паливними речовинами;
- Зберігання фармацевтичної продукції або консервованої крові;
- Зберігання живих тварин.

2 Загальна інформація

2.1 Відповідальність та гарантія

Уся інформація та вказівки, що містяться в даній інструкції з експлуатації, були викладені з урахуванням діючих норм і правил, сучасної інженерії, та наших знань і багаторічного досвіду. У разі замовлення спеціальних моделей приладу або ж якихось додатків, а також у випадку застосування новітніх технологій, доставлений прилад за деяких обставин може відрізнятись від пояснень та рисунків, що містяться в даній інструкції з експлуатації.

Виробник **не несе відповідальності** за пошкодження та дефекти приладу внаслідок:

- недотримання вказівок,
- використання не за призначенням,
- впровадження технічних змін користувачем,
- використання незатверджених запчастин.

Ми залишаємо за собою право вносити технічні зміни в прилад для підвищення його продуктивності та вдосконалення.

Термін гарантії на цей пристрій становить 24 місяці з дати придбання пристрою.

UK

2.2 Захист авторських прав

Дана інструкція з експлуатації приладу, а також тексти, рисунки, фотографії та інші елементи, що містяться в ній, захищені авторським правом. Без письмової згоди виробника забороняється відтворювати зміст інструкції з експлуатації приладу в будь-якій формі та будь-яким способом (включаючи її фрагменти), а також використовувати та / або передавати її зміст третій стороні. Порушення вищезазначеного тягне за собою зобов'язання сплатити компенсацію. Ми залишаємо за собою право на подальший розгляд претензій.

2.3 Декларація про відповідність

Прилад відповідає чинним стандартам та директивам Європейського Союзу. Це підтверджено Декларацією відповідності ЄС. В разі потреби ми з радістю надішлемо Вам потрібну декларацію про відповідність.

3 Перевезення, упаковка та зберігання

3.1 Контроль доступу

Після отримання негайно переконайтесь, що прилад є повністю укомплектований та чи його не було пошкоджено під час перевезення. У разі видимих пошкоджень товару під час перевезення відмовтеся від його прийняття або ж домовтеся про його умовне прийняття. На транспортних документах / накладній транспортної компанії слід вказати розмір шкоди та скласти рекламацію. Про приховані збитки слід повідомити одразу після їх виявлення, оскільки про відшкодування збитків можна зголосити лише у відповідний строк подання претензій.

У разі відсутності деталей або аксесуарів, зверніться, будь ласка, до нашого Відділу обслуговування клієнтів.

3.2 Упаковка

Не викидайте, будь ласка, картонну коробку від приладу. Вона може знадобитися для зберігання приладу під час переїзду або при його доставці до нашого сервісного центру у разі будь-яких пошкоджень.

Упаковка та окремі компоненти виготовлені з вторинних матеріалів. Це, зокрема: пластикова плівка та пакети, картонна упаковка.

Утилізуючи упаковку, треба дотримуватись правил, що діють у даній країні. Пакувальні матеріали, які можуть бути використані повторно, повинні підлягати вторинній переробці.

3.3 Зберігання

Упаковку слід зберігати закритою до часу встановлення приладу, а під час її зберігання слід дотримуватися інструкцій, розташованих назовні, щодо способу укладання та зберігання. Упаковку слід зберігати лише в наступних умовах:

- у закритих приміщеннях
- у сухому та вільному від пилу середовищі
- подалі від агресивних агентів
- в місці, захищеному від сонячних променів
- в місці, захищеному від механічних ударів.

У разі більш тривалого зберігання (понад три місяці) слід регулярно перевіряти стан усіх деталей та упаковки; При необхідності упаковку слід замінити.

4 Технічні параметри

4.1 Технічні дані

Назва:	Холодильник зі скляними дверцятами GTK1-123
№ арт.:	700836
Матеріал:	сталь, лакована скло пластик PP
Внутрішній матеріал:	з алюмінієвим покриттям
Об'єм в л:	221
Корисний об'єм в л:	203
Діапазон температур від – до в °C:	1 - 9
Температура оточення від - до в °C:	10 - 32
Охолоджувач / кількість в кг:	R600a / 0,050
Кліматичний клас:	CC2
Клас енергоефективності:	E (EU Nr. 2019/2018)
Витрати енергії в кВт / рік:	800
Кількість дверей:	1
Кількість полиць:	4
Розміри проміжних полиць (шир. x гл.) в мм:	355 x 355
Версія проміжних полиць:	сталь, пластикове покриття
Параметри підключення:	0,21 кВт 220–240 В 50 Гц
Розміри (шир. x гл. x вис.) в мм:	450 x 520 x 2024
Вага в кг:	72,4

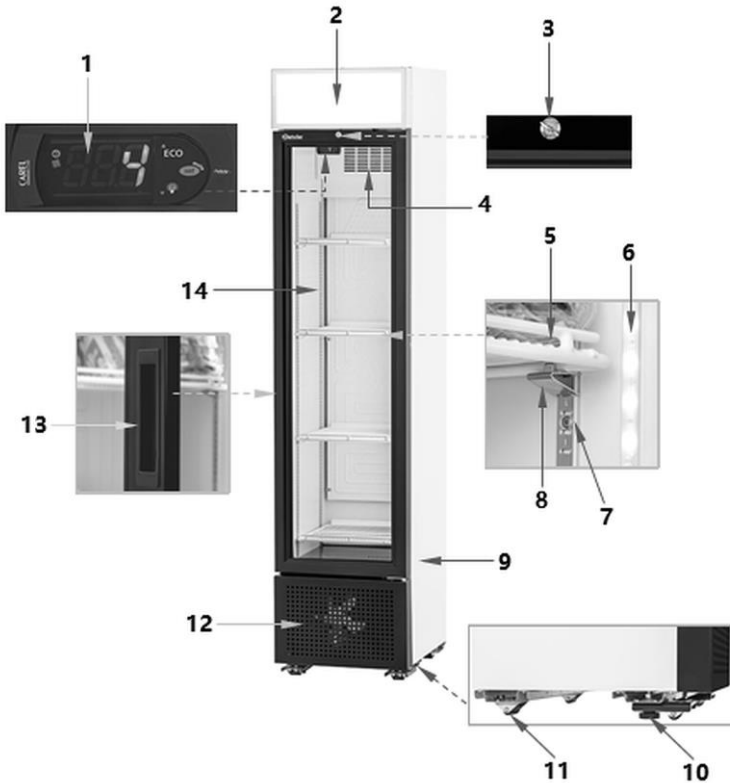
Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін!

Модель / характеристики

- Колір: чорний
- Охолодження: статичне з 1 вентилятором
- Регулювання температури:
 - електронне
 - з кроком 1 °C
- Термостат
- Керування: сенсорне
- Ізоляція: циклопентан, 40 мм
- Дисплей для реклами:
 - світлодіодне освітлення
 - для наклейок, розмір макс.: шир. 445 x вис. 190 мм
- Функція автоматичного розморожування
- Випаровування конденсату
- Цифровий дисплей
- Вид дверей: двостулкові двері, скло
- Передня панель: окантована / в рамі
- Вид скла:
 - подвійне скління
 - безпечне скло
- Двері з правого боку, без можливості зміни напрямку відкриття
- Проміжні полиці з регулюванням висоти
- Світлодіодне освітлення
- 4 ролики, 2 ніжки
- Пристрій закривається на ключ
- У комплекті:
 - 2 ключі

Більше інформації про пристрій можна знайти на нашому веб-сайті www.bartscher.com або в інформації, що зберігається відповідно до Регламенту (ЄС) 2019/2018 у базі даних продуктів за адресою <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Слід ввести номер артикулу для даної моделі.

4.2 Перелік складових частин приладу



UK

Рис. 1

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Цифровий регулятор температури | 2. Рекламний дисплей зі світлодіодним освітленням |
| 3. Замок + ключ | 4. Вентиляційні отвори охолоджувальної камери |
| 5. Полиця (4x) | 6. Внутрішнє світлодіодне освітлення |
| 7. Напрявні (дві пари) | 8. Кронштейн полиці (16x) |
| 9. Корпус | 10. Ніжка (2x), регульована |
| 11. Ролики (4x) | 12. Передня кришка |
| 13. Ніша дверної ручки | 14. Скляні дверцята |

4.3 Функції приладу

В холодильній камері зі скляними дверцятами можна охолоджувати та зберігати необхідні продукти харчування та напої при заданій температурі.

Особливо в зоні самообслуговування, завдяки рекламному дисплею з підсвічуванням, холодильник зі скляними дверима привертає увагу і представляє продукти в найкращому світлі.

5 Встановлення і експлуатація приладу

5.1 Встановлення приладу

Розпакування / встановлення

- Розпакувати пристрій та видалити усі зовнішні та внутрішні елементи упаковки, а також захист на час транспорту.



ОБЕРЕЖНО!

Небезпека задушення!

Унеможливити дітям доступ до пакувальних матеріалів, таких як поліетиленові пакети та пінополістирольні елементи.

- Якщо на пристрої є захисна плівка, її слід зняти. Захисну плівку слід знімати повільно, щоб не залишився слід клею. Видалити залишки клею за допомогою відповідного розчинника.
- Слід поводитися обережно, щоб не пошкодити номінальну табличку та попереджувальні інструкції на пристрої.
- **Ніколи** не встановлюйте пристрій у вологому або мокрому середовищі.
- Пристрій повинен розташовуватися таким чином, щоб з'єднання були легко доступними для швидкого відключення, якщо виникне потреба.
- Пристрій слід розміщувати на поверхні з наступними властивостями:
 - рівна, з достатньою вантажопідйомністю, водостійка, суха і стійка до високих температур
 - досить велика, щоб можна було працювати з пристроєм без перешкод
 - легкодоступна
 - яка має хорошу вентиляцію.
- Не розміщувати пристрій під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла (плита, обігрівач, нагрівальні прилади тощо). Джерела тепла

Встановлення і експлуатація приладу

можуть негативно впливати на рівень споживання енергії, а також обмежувати функції пристрою.

- Пристрій повинен бути розташований таким чином, щоб уможливити хорошу циркуляцію повітря.
- Щоб уникнути пошкодження компресора, під час встановлення або транспортування прилад не слід нахиляти під кутом понад 45°.
- Якщо прилад необхідно перенести в інше місце, діяти наступним способом:
 - вимкнути пристрій
 - вийняти вилку з розетки
 - вийняти вміст приладу
 - прикріпити всі вільні елементи у внутрішній камері та заклеїти двері
 - прилад можна транспортувати тільки у вертикальному положенні.
- Дотримуватись відстані не менше 10 см від горючих стін та інших предметів.
- Дві передні ніжки пристрою відрегулювати шляхом загвинчування / викручування таким чином, щоб пристрій стояв стабільно.

УВАГА!

Пристрій не підходить для установки в меблі.

Підключення до струму

- Переконайтесь, що технічні дані пристрої (див. номінальну табличку) відповідають технічним характеристикам локальної електромережі.
- Підключити пристрій до одинарної, правильно забезпеченої розетки із захисним контактом. Не підключати прилад до багатократної розетки.
- Приєднувальний провід прокласти так, щоб ніхто не міг ходити по ньому і не спотикатися, зачіплюючись за нього.
- Перед першим використанням, пристрій повинен стояти протягом не менше 2 годин, перш ніж він буде підключений до джерела живлення.
- Після відключення живлення або після виймання штепсельної вилки з розетки не підключати до джерела живлення протягом 5 хвилин.

5.2 Експлуатація приладу

Рекомендації для користувача

- Полиці можна встановлювати на різній висоті. Їх слід розміщувати відповідно до висоти напоїв/ємностей з продуктами, щоб оптимально використовувати внутрішній простір приладу.
- Напої або страви в ємностях розміщувати так, щоб вони були достатньо віддалені один від одного, забезпечуючи відповідну циркуляцію повітря всередині приладу. Занадто маленька відстань негативно впливає на ефект охолодження.
- Щоб зменшити втрату холодного повітря, час відкривання дверей слід скоротити до мінімуму. Крім того, двері не слід відкривати занадто часто.
- У разі раптового відключення електроенергії, якщо це можливо, не відкривати двері, щоб уникнути втрати холодного повітря.
- Холодильник ніколи не повинен залишатися без подачі енергії довше, ніж 10 хвилин.
- Якщо прилад буде вимкнений на більш тривалий час, двері мінібару слід залишити відкритими.

UK

Зберігання харчових продуктів в холодильнику

Для отримання оптимальних результатів роботи приладу слід дотримуватися наступних рекомендацій:

- Під час завантаження продуктів слід переконатися, що повітря може вільно циркулювати всередині приладу.
- Харчові продукти або напої повинні бути спочатку охолоджені до відповідної температури зберігання.
- Зберігання продуктів, які ще не охололи, погіршує роботу приладу і може негативно вплинути на вже охолоджені продукти. Тому слід уникати зберігання продуктів в неохолоджуваних приміщеннях, щоб уникнути втрат холоду при вкладанні в холодильник.
- У холодильнику слід зберігати тільки упаковані або прикриті харчові продукти.
- Харчові продукти зі специфічним запахом, такі як свіжа риба, гусяча печінка, сир, слід зберігати в добре закритих ємностях.
- Не зберігати в холодильнику банани, так як ці фрукти чутливі до холоду.

Перед першим використанням

1. Перед першим використанням пристрій і аксесуари слід очистити згідно з інструкціями, наведеними в розділі **6 «Очищення і технічне обслуговування»**.
2. Після очищення ретельно висушити пристрій і аксесуари.

3. Закріпити кронштейни для полиць, що входять до комплекту, залежно від висоти продуктів, які будуть зберігатися.
4. Помістити полиці на кронштейни.
5. Зачинити двері пристрою.



Рис. 2

6. Підключити пристрій до відповідної одиночної розетки.

Поточна температура пристрою відображається на цифровому дисплеї.

ПОРАДА!

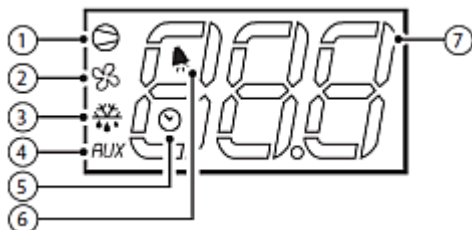
Температура встановлена в заводських умовах, щоб страви та напої охолоджувалися при оптимальній температурі. По можливості цю температуру не слід змінювати.

Якщо температура поза потрібним діапазоном налаштувань, її слід відрегулювати за допомогою регулятора температури або звернутися до продавця або сервісного центру.

7. Розмістити напої та страви тільки після досягнення пристроєм достатньої охолоджувальної потужності.

Цифровий регулятор температури

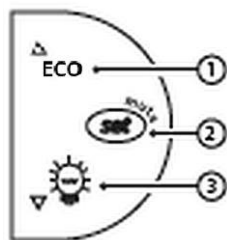
Повідомлення



	Призначена функція	Звичайна робота			Start-up
		УВІМКН.	ВИМКН.	Блимає	
1	Компресор	Увімкн.	Вимкн.	Обов'язковий	УВІМКН.
2	Вентилятор	Увімкн.	Вимкн.	Обов'язковий	УВІМКН.
3	Розморожування	Увімкн.	Вимкн.	Обов'язковий	УВІМКН.
4	Додатковий вихід	Пристрій увімкнений.	Пристрій вимкнений.	-	УВІМКН.
5	Годинник RTC	RTC доступний, активований (tEN = 1) і запрограмований щонайменше один часовий цикл	RTC недоступний /неактивований (tEN = 0) або не запрограмований жоден часовий цикл	-	УВІМКН., якщо доступний RTC
6	Сигналізація	Регулярно	Немає активної сигналізації	-	УВІМКН.
7	Цифровий дисплей	Він складається з трьох відображуваних елементів з комою та інтервалом –199...999. Див. параметри /4, /5, /6 для дисплея вимірювального значення датчика, значення в °C/°F і кома			

Табл. 1

Функції кнопок











Кнопка	Звичайна робота	Start-up	
	Одиночне натискання кнопки		
 ECO(ES) UP/ ENERGIE SAVING	<ul style="list-style-type: none"> – протягом більше трьох секунд: активується/деактивується режим «ENERGY SAVING» – натискаючи цю кнопку перед тим, як режим «ENERGY SAVING» буде активований/деактивований дисплей відображає «EnS» (energy saving) або «nor» (normal) 	–	
 DOWN/ LIGHT	<ul style="list-style-type: none"> – протягом більше 0,5 с: повідомлення/налаштування виходу LIGHT 	Натиснуті разом активують режим RESET	якщо натискається протягом більше 1 с: відображається код версії вбудованого програмного забезпечення протягом 1 с: СКИДАННЯ поточного набору EZY
 SET	<ul style="list-style-type: none"> – протягом 1 с: повідомлення/зміна заданого значення – протягом більше 3 с: доступ до меню конфігурації параметрів (ввести пароль «22») – Вмикає звукову сигналізацію (зумер) 		

Табл. 2

Встановлення заданого значення (бажаної температури)

1. Натискати кнопку  протягом однієї секунди, після чого задане значення почне блимати.
2. Натиснути кнопку  (UP) або  (DOWN), щоб збільшити або зменшити значення.
3. Підтвердити нове значення кнопкою .

Режим ECO




Якщо кнопка  натискається протягом щонайменше трьох секунд, пристрій перемикається в ручний режим Eco. Це означає, що пристрій працює в режимі Eco з заданими параметрами. Компресор вмикається або вимикається, індикатори загораються і гаснуть.


Якщо термостат знаходиться в режимі ECO, холодильник споживає менше енергії.






Крім того, в режимі Eco освітлення завжди вимкнене.


UK


Доступ і заміна параметрів F (спільні параметри) і C (конфігураційні параметри)

1. Натискати кнопку  протягом трьох секунд (на дисплеї з'являється «PS»).
2. Щоб отримати доступ до параметрів F і C, вести пароль «22» за допомогою кнопок  (UP) або  (DOWN).

Щоб отримати доступ до параметрів F, натискати кнопку  (без введення паролі).

3. Меню параметрів можна прокручувати за допомогою кнопок  (UP) або  (DOWN).
4. Щоб відобразити/змінити значення параметрів натискати кнопку , натискати кнопки  (UP) або  (DOWN).

5. На завершення натиснути кнопку , щоб підтвердити зміну (відбувається повернення до меню параметрів).


Щоб остаточно зберегти всі змінні значення і вийти із меню параметрів, слід натискати кнопку  протягом трьох секунд.

Щоб вийти із меню без збереження змінених значень (вихід через перевищення заданого часу), протягом 60 секунд не натискати жодної кнопки.

Автоматичне розморожування

Пристрій розморожується автоматично. Конденсат збирається в крапельному жолобі під випарником і відводиться за допомогою трубки у піддон для збору крапель, де випаровує.

Світлодіодне освітлення

Світлодіодне освітлення при нормальній роботі можна увімкнути або вимкнути, коротко натискаючи кнопку .

Після увімкнення світлодіодного освітлення на дисплеї з'являється напис «ON», після вимкнення світлодіодного освітлення відображається напис «OFF».

6 Чищення та технічне обслуговування

6.1 Інформація на тему безпеки під час чищення

- Перед чищенням пристрій необхідно відключити від мережі живлення.
- Залишити пристрій для повного охолодження.
- Звертати увагу, щоб в пристрій не потрапляла вода. Не занурювати пристрій під час чищення у воду чи інші рідини. Для очищення пристрою не використовувати струмінь води під тиском.
- Не використовувати для очищення пристрою будь-які гострі або металеві предмети (ніж, виделка тощо). Гострі предмети можуть пошкодити пристрій і призвести до ураження електричним струмом, якщо він контактує з провідними частинами.
- Не використовувати для очищення будь-які абразивні чистячі засоби, що містять розчинники або їдкі чистячі засоби. Вони можуть пошкодити поверхню.

6.2 Очищення

1. Регулярно мити пристрій.
2. Вийняти з пристрою всі предмети і зберігати їх протягом цього часу в прохолодному приміщенні.
3. Вийняти з пристрою проміжні полиці.
4. Полиці слід чистити м'яким миючим засобом і м'якою серветкою або губкою і теплою водою.
5. Сполоснути проміжні полиці чистою водою та осушити їх за допомогою м'якої ганчірки.

ВКАЗІВКА!

Ніколи не використовувати гарячу воду для очищення пристрою.

6. Внутрішні і зовнішні поверхні пристрою протерти за допомогою м'якої, вологої ганчірки. У разі необхідності можна використовувати м'який миючий засіб.
7. Очищені поверхні слід протерти ганчіркою, змоченою чистою водою.
8. На завершення всі помиті поверхні слід ретельно осушити.
9. Внутрішню частину пристрою слід регулярно (раз на місяць) протирати дезінфікуючим засобом, допущеним для контакту зі харчовими продуктами.
10. Двері і дверне ущільнення пристрою регулярно очищати за допомогою м'якої, вологої ганчірки з додаванням м'якого миючого засобу. На завершення ретельно осушити двері і дверні ущільнення

11. Після очищення залишити двері відчиненими, щоб пристрій міг повністю висохнути.
12. Якщо пристрій не використовуватиметься протягом більш тривалого періоду часу, його слід ретельно очистити згідно з описом вище. Залишити пристрій відчиненим, щоб запобігти виникненню всередині неприємного запаху.

6.3 Техобслуговування

Ми рекомендуємо обслуговувати пристрій не рідше одного разу на рік, при необхідності укладати договір техобслуговування.

Для зберігання найвищої ефективності і забезпечення безпечної роботи пристрою необхідно регулярно проводити технічне обслуговування.

Користувач може сам проводити наступні операції з технічного обслуговування:

- перевірка загального стану пристрою;
- регулярна перевірка електричного кабелю живлення;
- щоденна перевірка захисних елементів (наприклад, правильна робота всіх запобіжних мікроперемикачів, якщо вони є);
- перевірка цілісності етикеток і символів безпеки щонайменше раз на тиждень. Якщо вони нерозбірливі або вони відірвані, слід отримати копію етикеток і символів від продавця або кваліфікованого представника сервісного центру.

UK

Наступні операції повинен регулярно виконувати кваліфікований фахівець:

- очищення конденсатора за допомогою відповідних інструментів (пилосос або м'яка щітка);
- перевірка електричних з'єднань;
- перевірка термостату та датчика;
- перевірка дверей і дверних ущільнень.

Запасні частини

Запасні частини для ремонту даного пристрою, перераховані в додатку II до РЕГЛАМЕНТУ (ЄС) 2019/2018, та доступні протягом як мінімум восьми років з моменту виходу останнього примірника моделі на ринок.

7 Можливі несправності

У таблиці нижче описані можливі причини та способи усунення роботі або помилок, що виникають під час роботи пристрою. Якщо несправності неможливо усунути, слід звернутися до сервісного центру.

При цьому слід обов'язково вказати номер артикула, назву моделі та серійний номер. Ці дані можна знайти на номінальній табличці пристрою.

Помилка	Можлива причина	Рішення
Немає функції	Неправильно вставлена вилка.	Вийняти вилку і правильно вставити її в розетку
	Пошкоджено запобіжник електричного живлення	Перевірити запобіжник, перевірити пристрій після підключення до іншої розетки
	Відсутність струму	Перевірити електроживлення
Температура в пристрої є занадто високою / низькою	Конденсатор заблокований пилом	Звернутися в сервісний центр
	Випарник зледенів	Розморозити пристрій
	Безпосередній вплив сонячних променів або джерела тепла поблизу пристрою	Відсунути пристрій від джерел тепла
	Погана циркуляція повітря навколо пристрою	Забезпечити достатню відстань від стін і інших предметів
	Занадто висока температура оточення	Встановити пристрій в потрібне місце
	Двері не зачинені щільно або двері були відчинені занадто довго	Слід щільно зачинити двері, а час відчинення дверей звести до мінімуму
	Дверне ущільнення пошкоджене або деформоване	Звернутися в сервісний центр

Можливі несправності

Помилка	Можлива причина	Рішення
Температура в пристрої є занадто високою / низькою	Простір між предметами в пристрої занадто малий	Забезпечити достатній простір між предметами в пристрої
	Пристрій перевантажений	Зменшити кількість предметів, що зберігаються
	Неправильно відрегульований регулятор температури	Добре відрегульований регулятор температури
Рівень шуму пристрою підвищується	Пристрій не стоїть на рівній поверхні.	Встановити пристрій на рівній поверхні
	Послаблені гайки/болти	Догвинтити гайки/болти
	Пристрій торкається до стіни або інших предметів	Забезпечити достатню відстань від стін або інших предметів
	Предмети в пристрої стикаються один з одним	Забезпечити достатню відстань між предметами
Витік води	Пристрій не стоїть на рівній поверхні.	Встановити пристрій на рівній поверхні
	Засмічений зливний отвір для конденсату	Очистити зливний отвір для конденсату
	Пошкоджений піддон для конденсату (якщо застосовується)	Звернутися в сервісний центр
	Конденсат перетікає з піддону для конденсату (якщо застосовується)	Регулярно спорожняти піддон для конденсату


Наступні ознаки не свідчать про несправність:

- Звуки, що виходять при роботі з холодильної шафи, є нормальним явищем і не свідчать про несправність:
- Плескання, булькання і шум є результатом роботи холодоагенту в холодильному контурі.
- Коли компресор пристрою запускається, лунає коротке, голосніше бурчання / виття чи клацання.

Сигналізації та звіти

У разі спрацювання сигналізації на дисплеї поперемінно з температурою блимає відповідне повідомлення про сигналізацію; можливо активується зумер і реле сигналізації (якщо є).

Більшість сигналізацій скидаються автоматично (тобто сигналізація припиняється, коли причина сигналізації більше не існує), лише деякі з них вимагають ручного скидання (шляхом відключення живлення).

Зумер вимикається шляхом натискання кнопки , а код сигналізації, що відображається, і реле сигналізації деактивуються лише після усунення причини сигналізації. Доступні коди сигналізацій наведено в наступній Таб. 3.

Код сигналізації	Зумер і реле сигналізації	Світлодіодний індикатор	Опис	RESET
E0	Активний	УВІМКН.	Помилка датчика 1 = регулювання	Автоматичний
E1	Неактивний	УВІМКН.	Помилка датчика 2 = розморожування	Автоматичний
E2	Неактивний	УВІМКН.	Помилка датчика 3 = конденсатор	Автоматичний
IA	Активний	УВІМКН.	Зовнішня сигналізація	Автоматичний
dOr	Активний	УВІМКН.	Сигналізація відчинених дверей	Автоматичний
LO	Активний	УВІМКН.	Сигналізація низької температури	Автоматичний
HI	Активний	УВІМКН.	Сигналізація високої температури	Автоматичний
EE	Неактивний	УВІМКН.	Внутрішня помилка параметра	Неможливий
EF	Неактивний	УВІМКН.	Помилка параметрів роботи	Вручну
Ed	Неактивний	УВІМКН.	Розморожування закінчене через перевищення часу.	При першому розморожуванні, яке закінчене належним чином

Можливі несправності

Код сигналізації	Зумер і реле сигналізації	Світло-діодний індикатор	Опис	RESET
dF	Неактивний	ВИМКН.	Відбувається розморожування	Автоматичний
cht	Неактивний	УВИМКН.	Попередня сигналізація забруднення конденсатора	Автоматичний
CHt	Активний	УВИМКН.	Сигналізація забруднення конденсатора	Вручну
EtC	Неактивний	УВИМКН.	Сигналізація годинника	Встановлюючи годинник

Табл. 3

8 Утилізація

Електричні пристрої



Електричні прилади мають такий символ. Електричне обладнання повинно бути видалено і утилізовано належним і екологічним способом. Не можна утилізувати електричні прилади разом з побутовими відходами. Відключити пристрій від джерела живлення та видалити з нього приєднувальний кабель.

Електричне обладнання слід доставити до визначених пунктів збору.

Охолоджувач

Паливо, що використовується в пристрої, є горючим. Утилізація повинна бути здійснена згідно з національними нормами.